a. a. Żyd. Katol.

Président de l'Union des Sociétés Polonaises en France

SZAMBELANCZYK Jean
3, rue de la Lune, DIVION (P.de C.)

POLSKA MISJA KATOLICKA WE FRANCJI
DNIA 28 JAN 1950
NR 191/50

à

Monsieur le Ministre
de la Santé Publique et de la Population
Sous-Direction du Peuplement
X-ème Bureau
17, rue Scribe, 17
- PARIS 9ème -

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que l'Union des Sociétés Polonaises en France dont je suis le président comprend quatre groupes d'adhérents, à savoir - celui des femmes, celui des hommes, celui de la jeunesse et des enfants. C'est en faveur de ces deux derniers groupes - jeunesse et enfants - que j'ai l'honneur de solliciter votre bienveillance l'obtention d'une subvention.

Nous avons 25 cours pour enfants exercés par des instituteurs polonais indépendants du gouvernement actuel en Pologne, possédant l'autorisation de l'Académie Francaise. Ces instituteurs ayant réfusé l'engagement de l'Ambassade polonaise à Paris sont actuellement à notre charge. Vous trouverez, ci-inclus, la liste des cours des différentes localités ainsi qu'un extrait du budget scolaire de l'année 48/49 et 49/50 qui démontre un déficit d'un million et demi.

En outre, la Société des Jeunes Gens qui fait partie de l'Union des sociétés polonaises dont le président est mon fils, Szambelanczyk Boleslas demeurant 3, rue de la Lune, Divion (P.de C.), secrétaire Baranowski Francois, demeurant à Hersin Coupigny (P.de C.) tous deux de nationalité francaise, trésorier Hudziak André de nationalité polonaise demeurant à Oignies (P.de c.). En ce moment, cette société est dépourvue de fonds nécéssaires pour animer leur activité.

Quatorze mille environ de jeunes groupés autour de celle-ci se réunissent au moins une fois par mois, dans leurs foyers dont la plupart sont construits par eux-mêmes, afin de suivre les cours d'adaptation au travail et à la vie française. Ils apprenent le chant, la musique, les danses folkloriques, s'initient au théâtre et pratiquent les sports, en un mot dans tout le domaine éducatif, culturel et sportif. Voilà leur base d'activité :

.../...

Ils voudraient connaître la France plus profondément pour mieux s'adapter à la vie et aux traditions de leur nouvelle Patrie.

C'est pour cela, qu'ils s'opposent que les enfants et les jeunes gens nés et élevés en France partent en colonies de vacances en Pologne, qui est aujourd'hui, et peut-être longtemps encore, sous une domination étrangère. Dans ces centres, ils apprenent ce qui risquent de désagréger en France la loyauté envers nos amis les Français.

Etant donné que le but et l'activité de ces deux groupements de l'Union des Sociétés polonaises en France correspondent harmonieusement avec ceux des interêts de la Nation française, nous osons espérer que notre demande trouvera accueil favorable auprés de Vous.

Dans cet espoir, nous vous prions, Monsieur le Ministre, de bien vouloir agréer; l'hommage de mes sentiments les plus respectueux.

Pour le Président

Marian GUTOWSKI
Secrétaire Général
4, Place Guynemer, 4,
BRUAY- en -ARTOIS
(P.de C.)

P.J. 2 pièces jointes.

B U D G E T

de l'année scolaire 1948/49.

REVENU:		DEPENSES:	
Cotisations - - -	740.000.00	27 instituteurs à 5.000 env. par mois - - - -	1.620.000.00
Dons - - - - - - - -	380.000.00	Les livres scolaires - -	85.000.00
Queté à l'ocasion des fêtes - - - -	560.000.00	Materiaux scolaires - -	47.000.00
Revenu des fêtes sportives et divers	370.000.00	Colonies de vacances pour 670 enfants - -	700.000.00
	2.050.000.00		2.452.000.00
Deficit - - -	402.000.00		
	2.452.000.00		2.452.000.00

B U D G E T

de l'année scolaire 1949/50.

REVENU:		DEPENSES:	
Cotisations - - -	750.000.00	28 instituteurs à 6.000 env. par mois - - - -	2.016.000.00
Dons - - - - - -	390.000.00	Les livres scolaires	100.000.00
Queté à l'ocasion des fêtes - - -	450.000.00	Materiaux scolaires - -	62.000.00
Revenu des fêtes sportives et divers	300.000.00	Colonies de vacances pour 800 enfants au moins - -	1.000.000.00
	1.890.000.00		3.178.000.00
Deficit - - -	1.288.000.00		
	3.178.000.00		3.178.000.00

LISTE DES COURS SCOLAIRES

de l'Union des Societés Polonaises en F R A N C E.

NOMS DES LOKALITES	NOMBRE d'ENFANTS	NOMBRE DES HEURES PAR MOIS	NOMS DES INSTITUTEURS
1 - ROUBAIX /Nord/	47	30	M-lle RATAJCZAK.
2 - LILLE /Nord/	26	30	M-lle ROZPEDOWSKA.
3 - OIGNIES /P. de C./	62	150	M-lle BLERIK.
4 - MERICOURT /P.de C./	31	130	M-lle ZARZYCKA.
5 - LIEVIN /P. de C./	36	130	M-lle KUCZKO.
6 - LIEVIN-II. /P.de C./	41	130	M-lle ZIMNA.
7 - BARLIN /P. de C./	56	130	M-lle AMBROŻY.
8 - BRUAY-en-ARTOIS /P. de C./	70	320	M-me DEFONTE. M-lle WALKOWIAK. M-lle MUSIEDLAK.
9 - BRUAY-en-ARTOIS /P. de C./	30	65	M-me MUSIEDLAK.
10 - HAILLICOURT f.II. /P. de C./	25	130	M-lle MATUSZAK.
11 - HAILLICOURT F.VI. /P. de C./	60	150	M-me BIAŁECKA.
12 - DIVION /P. de C./	25	130	M-me DZWIGALSKA.
13 - MARLES-les-MINES /P.de C./	60	130	M-me KOŁODZIEJCZYK.
14 - MARLES-les-MINES /P. de C./	60	130	M-lle GMEREK.
15 - LA CLARANCE /P. de C./	50	130	Mr- RZEZNICZEK.
16 - MONTIGNY-en-OSTROVENT /Nord/	30	35	Mr STRUTYNSKI.
17 - LALLAING /Nord/	30	35	M-me STRUTYNSKA.
18 - VILLERS ST.PAUL /Oise/	25	35	Mr MIKOŁAJCZAK.
19 - MELUN /S. & M./	35	30	Mr KRZOSKA.
20 - TROYES /Aube/	30	130	Soeur MARIE.
21 - CREUTZWAD /Moselle/	35	130	M-lle CIESLAK.
22 - MONTCEAU-les-MINES /S. & L./	30	30	Mr CHECHELSKI.
23 - BOIS du VERNE /S.& L./	25	30	M-me POCHL.
24 - BEAULIEU /Loire/	30	30	M-me OSMOLSKA.
25 - ST.ETIENNE /Loire/	60	150	M-lle MARCINKIEWICZ.

VISITATEUR: - Mr. KUDLIKOWSKI
12, rue St. Antoine L E N S /P. de C./